

# TASCAM

## CA-XLR2d

### Canon Kit / FUJIFILM Kit / Analog Interface Kit Microphone Adapter Représentation de l'unité

## ENGLISH (Quick Guide)

#### Note about the Reference Manual

This Quick Guide explains each of the functions of this unit.

Please see the Reference Manual for information about all the unit's functions. You can download the Reference Manual from the TASCAM website.



CA-XLR2d  
https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs

- A list of cameras that have been confirmed for use with this unit is available on the TASCAM website.

#### Included items

This product includes the following items. Please contact the store where you purchased this unit if any of these items are missing or have been damaged during transportation.

#### In every kit

- CA-XLR2d unit (with bottom connector cover).....x 1
- Mic holder (attached to unit).....x 1
- Battery holder (with connector cover).....x 1
- 3.5mm (1/8") stereo cable.....x 1
- TASCAM ID registration guide.....x 1
- Quick Guide (this document) including warranty.....x 1

#### Canon Kit (CA-XLR2d-C)

- CA-AK1-C accessory shoe mount adapter (with connector cover/attached to unit).....x 1
- CA-AK1-AN cold shoe mount adapter (with interface connector cover).....x 1

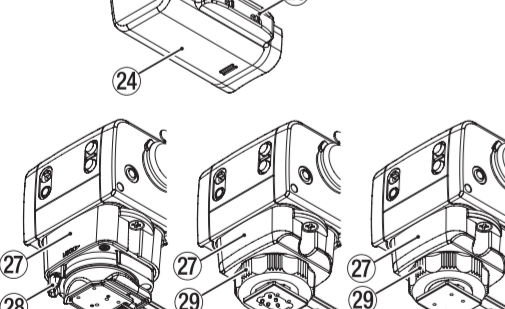
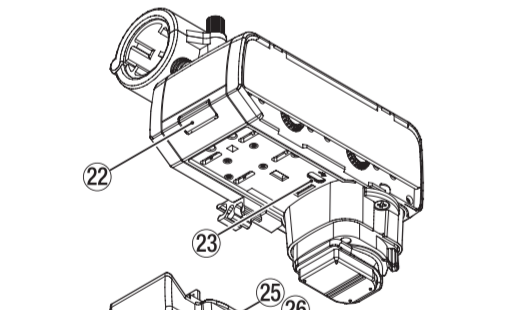
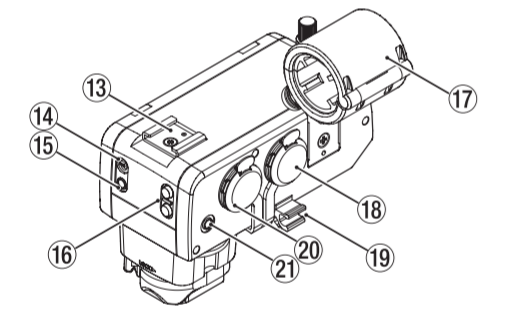
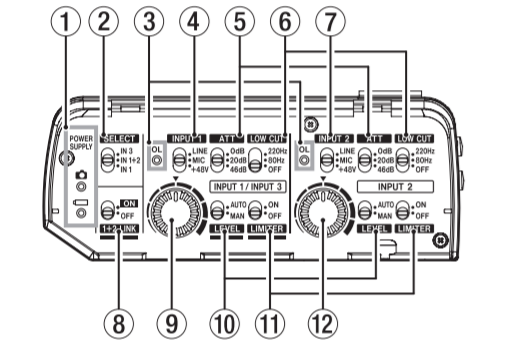
#### FUJIFILM Kit (CA-XLR2d-F)

- CA-AK1-F accessory shoe mount adapter (with connector cover/attached to unit).....x 1
- CA-AK1-AN cold shoe mount adapter (with interface connector cover).....x 1

#### Analog Interface Kit (CA-XLR2d-AN)

- CA-AK1-AN cold shoe mount adapter (attached to unit).....x 1



#### Names and functions of parts



Canon Kit (CA-AK1-C attached)

FUJIFILM Kit (CA-AK1-F attached)

Analog interface Kit (CA-AK1-AN attached)

- POWER SUPPLY indicators**
The  indicator lights when powered by the camera, and the  indicator lights when powered by external batteries. The indicator will blink rapidly when the remaining battery charge becomes low. Change the battery/batteries in this case.
- SELECT switch**
Use this to switch the input source setting for the camera recording channel.
- OL (overload) indicators**
- INPUT 1 switch**
**ATTENTION**
  - Do not connect or disconnect mics when this is set to +48V. Doing so could cause a loud noise and might damage this unit and connected equipment.
  - Do not set the INPUT switch to +48V when connecting mics that do not require phantom power.
- ATT (attenuator) switches**
- LOW CUT switches**
- INPUT 2 switch**
**ATTENTION**
  - Do not connect or disconnect mics when this is set to +48V. Doing so could cause a loud noise and might damage this unit and connected equipment.
  - Do not set the INPUT switch to +48V when connecting mics that do not

require power.

#### 1+2 LINK switch

This links three settings for INPUT 2 to INPUT 1, enabling their input volume (Ⓕ, Ⓖ), LEVEL (Ⓗ) and LIMITER switch (Ⓘ) settings to be controlled together. This setting takes effect when the SELECT switch (Ⓔ) is set to "IN 1" or "IN 1+2".

#### INPUT 1 / INPUT 3 volume

#### LEVEL switches

#### LIMITER switches



#### INPUT 2 volume

#### Accessory shoe (cold shoe)

#### ATTENTION

Do not connect accessory shoe devices that have connectors or other parts that stick out. Doing so could damage this unit and the connected device.

#### OUTPUT switch

Set this according to how the analog output will be used. Set the switch to  when connecting analog audio to a camera. Set it to  when using it to monitor with headphones.

#### OUTPUT jack

#### VOLUME +/- buttons

#### Mich holder

#### INPUT 1 jack

#### Cable holder

#### INPUT 2 jack

#### INPUT 3 jack

#### Battery holder release button

#### USB port

This is a micro-B USB port specifically for firmware updates. This cannot be used to power the unit, for example.

#### Battery holder

External batteries can be used to power this unit when, for example, power cannot be supplied from the camera, you do not want to use the camera battery or there are other limitations to power supply due to the camera battery, operating conditions or other factors.

#### BATTERY POWERED switch

Set this switch to "ON" to power the unit with the external batteries, or set this to "OFF" to power the unit from the camera.

#### ATTENTION

When connecting the battery holder and turning the power on for the first time, set this switch to "OFF".

#### Battery type switch

#### Accessory shoe mount adapter

- Three types of adapters are available for different cameras. Connect the adapter that matches the camera being used, and securely tighten the attachment screws. (You can do this replacement yourself.)
- See the Reference Manual for details about changing adapters.
- A list of cameras that have been confirmed for use with this unit is available on the TASCAM website (https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs).

#### ATTENTION

- Do not directly touch the connectors with hands.
- Always turn the camera power off when connecting or disconnecting this unit with a camera.
- After connecting this unit to a camera, tighten it securely to prevent it from falling off.

#### Lock lever (CA-AK1-C)

#### Tightening dial (CA-AK1-F/CA-AK1-AN)

#### Precautions for use

- During this unit during recording might cause noise to be recorded.
- During video recording, noises from operation and other activity of the camera and lens might be recorded.
- This unit might not function properly near radio towers and other sources that generate strong radio waves or magnetism.
- This unit does not have any special waterproofing or resistance to dust or water. Be careful of exposure to water and dust when using it outside.
- When transporting this unit, detach it from the camera and attach the connector cover to the shoe mount connection area.
- Do not change the two INPUT switches during recording. Doing so could cause noise.

#### Specifications/rated values

#### Power

2 AA batteries (alkaline, NiMH or lithium-ion)

Supplied through accessory shoe of compatible camera

#### Power consumption

2.0 W (maximum)

#### Dimensions / Weight

CA-XLR2d-C: 88.2 mm (W) x 119.1 mm (H) x 110.0 mm (D) / 341 g (not including protrusions, mic holder attached, battery holder not attached)

CA-XLR2d-F: 88.2 mm (W) x 119.1 mm (H) x 110.0 mm (D) / 331 g (not including protrusions, mic holder attached, battery holder not attached)

CA-XLR2d-AN: 88.2 mm (W) x 119.1 mm (H) x 110.0 mm (D) / 357 g (not including protrusions or batteries, mic holder attached, battery holder attached)

#### Operating temperature range

0 - 40°C (32 - 104°F)

- Illustrations in this manual might differ in part from the actual product.
- Specifications and external appearance might be changed without notification to improve the product.

#### Precautions for placement and use

- The operating temperature range of this unit is 0-40 °C.
- Do not install this unit in the following types of locations. Doing so could make the sound quality worse or cause malfunction.
  - Places with significant vibration
  - Next to a window or in another location exposed to direct sunlight
  - Near heaters or other extremely hot places
  - Extremely cold places
  - Very humid or poorly ventilated places
  - Very dusty places
  - Places exposed directly to rain or other water

#### Beware of condensation

Condensation could occur if the unit is moved from a cold place to a warm place. It is used immediately after a cold room has been heated or it is otherwise exposed to a sudden temperature change.

To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using it.

#### Cleaning the unit

Use a dry soft cloth to wipe the unit clean. Do not wipe with chemical cleaning cloths, thinner, alcohol or other chemical agents. Doing so could damage the surface or cause discoloration.

#### About TASCAM customer support service

TASCAM products are supported and warranted only in their country/region of purchase. To receive support after purchase, on the TASCAM Distributors list page of the TEAC Global Site (https://teac-global.com/), search for the local company or representative for the region where you purchased the product and contact that organization.

When making inquiries, the address (URL) of the shop or web shop where it was purchased and the purchase date are required.

Moreover, the warranty card and proof of purchase might also be necessary.

<b>Trademarks</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.</li> <li>Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.</li> <li>Information about open source copyrights and licenses is provided in the "Important notice regarding software" section of the Reference Manual.</li></ul>

## FRANÇAIS (Guide de prise en main)

#### Note à propos du manuel de référence

Ce guide de prise en main explique chacune des fonctions de cette unité. Veuillez consulter le manuel de référence pour des informations sur toutes les fonctions de l'unité. Vous pouvez télécharger le manuel de référence depuis le site de TASCAM.



CA-XLR2d  
https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs

- Une liste des caméras dont l'utilisation a été testée avec cette unité est disponible sur le site TASCAM.

#### Éléments fournis

Ce produit est livré avec les éléments suivants. Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

#### Dans chaque kit

- Unité XLR2d (avec cache de connecteur inférieur).....x 1
- Support de micro (fixé à l'unité).....x 1
- Porte-piles (avec cache de connecteur).....x 1
- Câble stéréo à fiche de 3,5 mm.....x 1
- Guide d'encastrement à TASCAM ID.....x 1
- Guide de prise en main (ce document) incluant la garantie.....x 1

#### Kit CANON (CA-XLR2d-C)

- Adaptateur CA-AK1-C pour montage sur griffe porte-accessoire (avec cache de connecteur/fixé à l'unité).....x 1
- Adaptateur CA-AK1-AN pour montage sur griffe porte-accessoire passive (avec cache de connecteur d'interface).....x 1

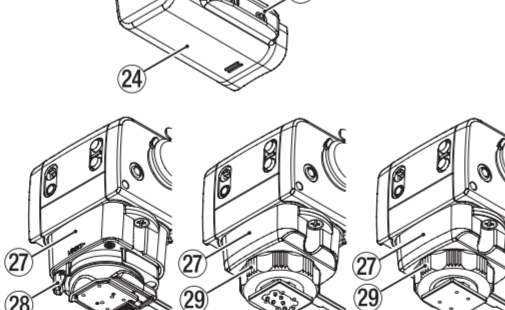
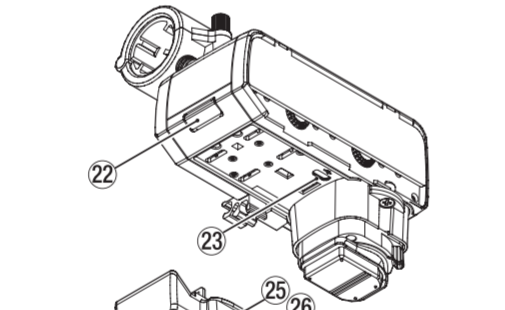
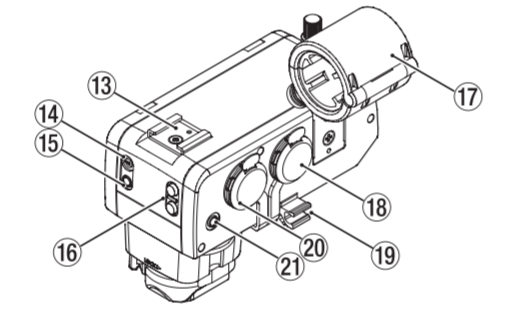
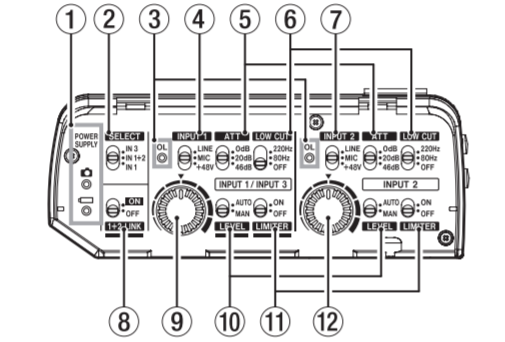
#### Kit FUJIFILM (CA-XLR2d-F)

- Adaptateur CA-AK1-F pour montage sur griffe porte-accessoire (avec cache de connecteur/fixé à l'unité).....x 1
- Adaptateur CA-AK1-AN pour montage sur griffe porte-accessoire passive (avec cache de connecteur d'interface).....x 1

#### Kit interface analogique (CA-XLR2d-AN)

- Adaptateur CA-AK1-AN pour montage sur griffe porte-accessoire passive (fixé à l'unité).....x 1



## Nomenclature et fonctions des parties



Kit CANON (CA-AK1-C monté)

Kit FUJIFILM (CA-AK1-F monté)

Kit interface analogique (CA-AK1-AN monté)

- Voyants POWER SUPPLY (alimentation)**
Le voyant  s'allume lorsque l'alimentation est fournie par la caméra, et le voyant  s'allume lorsqu'elle est fournie par des piles externes. Le voyant clignote rapidement lorsque la charge de la batterie ou des piles devient faible. Remplacez-les dans ce cas.
- Commutateur SELECT**
Utilisez-le pour changer le réglage de source d'entrée du canal d'enregistrement de la caméra.
- Voyants de saturation (OL)**
- Commutateur INPUT 1**
**ATTENTION**
  - Ne branchez/débranchez pas de micro s'il est réglé sur +48V. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
  - Ne réglez pas le commutateur INPUT sur +48V si vous connectez des micros ne nécessitant pas d'alimentation fantôme.
- Commutateurs ATT (atténuateur)**
- Commutateurs LOW CUT (coupe-bas)**
- Commutateur INPUT 2**
**ATTENTION**
  - Ne branchez/débranchez pas de micro s'il est réglé sur +48V. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
  - Ne réglez pas le commutateur INPUT sur +48V si vous connectez des micros ne nécessitant pas d'alimentation fantôme.
- Commutateur 1+2 LINK**
Il couple trois réglages d'INPUT 2 avec INPUT 1, permettant de contrôler ensemble leurs volumes d'entrée (Ⓕ, Ⓖ), leurs commutateurs LEVEL (Ⓗ) et LIMITER (Ⓘ).
- Ce réglage agit quant le commutateur SELECT (Ⓔ) est réglé sur « IN 1 » ou « IN 1+2 ».

#### Volume d'entrée INPUT 1 / INPUT 3

#### Commutateurs de niveau (LEVEL)

#### Commutateur de limiteur (LIMITER)



#### Volume d'entrée INPUT 2

#### Griffe porte-accessoire (passive)

#### ATTENTION

Ne connectez pas d'accessoires pour griffe dont des connecteurs ou autres parties dépassent. Cela pourrait endommager cette unité et l'appareil connecté.

#### Commutateur de sortie (OUTPUT)

Réglez-le en fonction de l'utilisation de la sortie analogique. Réglez-le sur  si vous envoyez le signal audio analogique à une caméra. Réglez-le sur  si vous l'utilisez pour écouter au casque.

#### Prise de sortie (OUTPUT)

#### Boutons Ⓡ VOLUME +/-

#### Support de micro

#### Prise d'entrée INPUT 1

#### Guide-câble

#### Prise d'entrée INPUT 2

#### Prise d'entrée INPUT 3

#### Loquet de libération du porte-piles

#### Port USB

C'est un port USB micro-B spécialement dédié aux mises à jour du firmware. Il ne peut par exemple pas servir à alimenter l'unité.

#### Porte-piles

Des piles externes peuvent être utilisées pour alimenter cette unité par exemple lorsque la caméra ne peut pas le faire, que vous ne souhaitez pas utiliser la batterie de la caméra ou en cas d'autres limitations d'alimentation dues à la batterie de la caméra, aux conditions de fonctionnement ou à d'autres facteurs.

#### Commutateur d'alimentation par piles (BATTERY POWERED)

Réglez-le sur « ON » pour alimenter l'unité par des piles externes, ou sur « OFF » pour l'alimenter depuis la caméra.

#### ATTENTION

Lorsque vous connectez le porte-piles et mettez l'unité sous tension pour la première fois, réglez ce commutateur sur « OFF ».

#### Sélecteur de type de piles

#### Adaptateur de montage sur griffe porte-accessoire

- Trois types d'adaptateurs sont disponibles pour différentes caméras. Connectez l'adaptateur correspondant à la caméra utilisée et serrez fermement les vis de fixation. (Vous pouvez effectuer ce remplacement vous-même.)

- Voir le manuel de référence pour plus de détails sur le changement d'adaptateur.

- Une liste des caméras dont l'utilisation a été testée avec cette unité est disponible sur le site TASCAM (https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs).

- Ne touchez pas directement les connecteurs avec les mains.**
- Éteignez toujours la caméra lors de la connexion ou de la déconnexion de cette unité.
- Après avoir connecté cette unité à une caméra, serrez-la fermement pour éviter qu'elle ne tombe.

#### Levier de verrouillage (CA-AK1-C)

#### Molette de serrage (CA-AK1-F/CA-AK1-AN)

#### Précautions d'emploi

• Toucher cette unité pendant l'enregistrement peut entraîner l'enregistrement de bruit.

• Pendant l'enregistrement vidéo, des bruits provenant du fonctionnement et d'autres activités de la caméra et de l'objectif peuvent être enregistrés.

• Cette unité peut ne pas fonctionner correctement à proximité d'émetteurs de radio et d'autres sources générant des ondes radioélectriques ou un champ électromagnétique de forte intensité.

• Cette unité ne fonctionne pas d'une étanchéité ou résistance particulières à la poussière ou à l'eau. Évitez attentivement l'exposition à l'eau et à la poussière lorsque vous l'utilisez à l'extérieur.

• Lorsque vous transportez cette unité, détachez-la de la caméra et fixez le cache du connecteur sur la surface de connexion à la griffe porte-accessoire.

• Ne changez pas le réglage des deux commutateurs INPUT pendant l'enregistrement. Cela pourrait causer du bruit.

#### Caractéristiques techniques/valeurs nominales

#### Alimentation

2 piles ou batteries AA (alkalines, NiMH ou lithium-ion)

Fournie par la griffe porte-accessoires d'une caméra compatible

#### Consommation électrique

2,0 W (maximum)

#### Dimensions externes / Poids

CA-XLR2d-C: 88,2 mm (L) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (P) / 341 g (hors saillies, support de micro attaché, porte-piles non monté)

CA-XLR2d-F: 88,2 mm (L) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (P) / 331 g (hors saillies, support de micro attaché, porte-piles non monté)

CA-XLR2d-AN: 88,2 mm (L) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (P) / 357 g (hors saillies ou piles, support de micro attaché, porte-piles monté)

#### Plage de température de fonctionnement

0 - 40 °C

- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

#### Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La plage de température de fonctionnement de cette unité se situe entre 0°C et 40°C.
- Ne placez pas cette unité dans les types d'emplacement suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
  - Lieux sujets à des vibrations importantes
  - Près d'une fenêtre ou à un autre endroit exposé directement au soleil
  - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
  - Lieux très humides ou mal aérés
  - Lieux très poussiéreux
- Emplacements exposés directement à la pluie ou à l'eau

#### Attention à la condensation

De la condensation peut se produire si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisée dans une pièce qui vient d'être chauffée ou soumise à des changements brutaux de température.

Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'unité une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.

#### Nettoyage de l'unité

Essayez l'unité avec un chiffon sec et doux pour la nettoyer. Ne l'essayez pas avec des lingettes de nettoyage contenant des produits chimiques, du diluant, de l'alcool ou d'autres agents chimiques. Cela pourrait endommager la surface ou causer une décoloration.

#### À propos du service d'assistance clientèle TASCAM

Les produits TASCAM ne bénéficient d'une assistance et d'une garantie que dans leur pays/région d'achat.

Pour bénéficier d'une assistance après l'achat, recherchez dans la liste des distributeurs TASCAM fournie sur le site mondial TEAC (https://teac-global.com/) la société ou le représentant local pour la région dans laquelle vous avez acheté le produit et contactez cette organisation.

Pour toute demande, l'adresse physique du magasin ou URL du site marchand chez qui a été effectué l'achat ainsi que la date d'achat sont requises.

De plus, la carte de garantie et une preuve d'achat peuvent également être nécessaires.

## ESPAÑOL (Guía de puesta en marcha)

#### Nota acerca del manual de referencia

Esta Guía de puesta en marcha explica cada una de las funciones de esta unidad.

Consulte en el Manual de referencia la información completa acerca de todas las funciones de esta unidad. Puede descargar el Manual de referencia desde la página web de TASCAM.



CA-XLR2d  
https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs

- En la web TASCAM encontrará un listado de cámaras cuyas cuyos funcionamiento ha sido confirmado con esta unidad.

## ITALIANO (Guida rapida)

### Nota sul manuale di riferimento

Questa guida rapida spiega tutte le funzioni di questa unità.

Consultare il manuale di riferimento per informazioni su tutte le funzioni dell'unità. È possibile scaricare il manuale di riferimento dai sito TASCAM.



- Un elenco di fotocamere che sono state testate per l'uso con questa unità è disponibile sul sito TASCAM.

### Articoli inclusi

Questo prodotto include i seguenti articoli. Si prega di contattare l'assistenza clienti TASCAM se uno di questi articoli manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

### In ogni kit

- CA-XLR2d unit (con coperchio connettore inferiore).....x1
- Supporto per microfono (collegato all'unità).....x1
- Portabatterie (con copricopnettore).....x1
- Cavo stereo da 3,5 mm (1/8").....x1
- Guida alla registrazione di TASCAM ID.....x1
- Guida rapida (questo documento) compresi garanzia.....x1

### Kit Canon (CA-XLR2d-C)

- CA-AK1-C adattatore per supporto accessori a slitta (con copricornettore/fissato all'unità).....x1
- CA-AK1-AN adattatore per il montaggio della slitta passiva (con coperchio del connettore dell'interfaccia).....x1

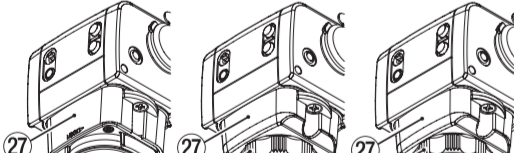
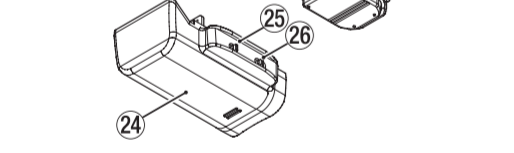
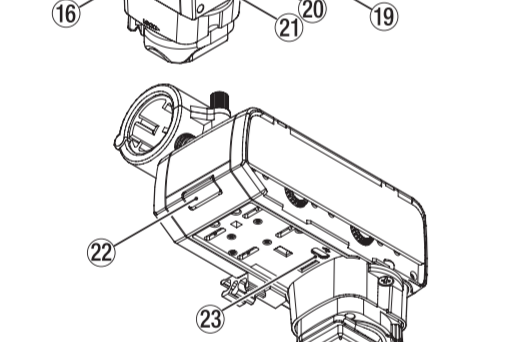
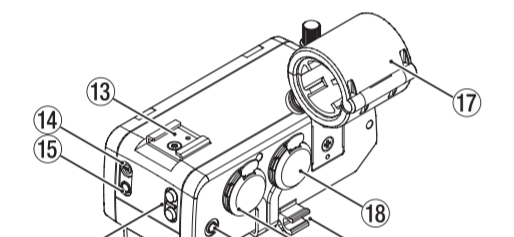
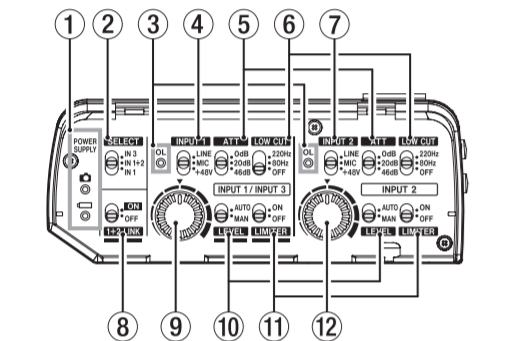
### FUJIFILM Kit (CA-XLR2d-F)

- CA-AK1-F adattatore per supporto accessori a slitta (con copricornettore/fissato all'unità).....x1
- CA-AK1-AN adattatore per il montaggio della slitta passiva (con coperchio del connettore dell'interfaccia).....x1

### Kit interfaccia analogica (CA-XLR2d-AN)

- CA-AK1-AN adattatore per il montaggio della slitta passiva (fissato all'unità).....x1

### Nomi e funzioni delle parti



Kit Canon (CA-AK1-C fissato)

FUJIFILM Kit (CA-AK1-F fissato)

Kit interfaccia analogica (CA-AK1-AN fissato)

- Indicatori POWER SUPPLY**
L'indicatore **ON** si accende quando viene alimentato dalla fotocamera e l'indicatore **OFF** si accende quando è alimentato da batterie esterne. L'indicatore lampeggerà rapidamente quando la carica residua della batteria diventa bassa. Cambiare la batteria/le batterie nel caso.
- Interruttore SELECT**
Utilizzare questo per cambiare l'impostazione della sorgente di ingresso per il canale di registrazione della telecamera.
- Indicatori OL (overload)**
- Interruttore INPUT 1**

##### ATTENZIONE

- Non collegare o scollegare i microfoni quando è impostato su +48V. Ciò potrebbe causare un forte rumore e potrebbe danneggiare questa unità e le apparecchiature collegate.
- Non impostare l'interruttore INPUT su +48V quando si collegano microfoni che non richiedono alimentazione phantom.
- Interruttori ATT (attenuator)**
- Interruttori LOW CUT**
- Interruttore INPUT 2**

##### ATTENZIONE

- Non collegare o scollegare i microfoni quando è impostato su +48V. Ciò potrebbe causare un forte rumore e potrebbe danneggiare questa unità e le apparecchiature collegate.
- Non impostare l'interruttore INPUT su +48V quando si collegano microfoni che non richiedono alimentazione phantom.
- Interruttore 1+2 LINK**

Questo collega tre impostazioni per INPUT 2 a INPUT 1, abilitando le loro impostazioni del volume di ingresso (⑧, ⑨), LEVEL (⑩) e dell'interruttore LIMITER (⑪) in modo che funzionino insieme.

Quando si effettuano richieste di informazioni, sono richieste l'indirizzo (URL) del negozio o del negozio web in cui è stato acquistato o la data di acquisto. Inoltre, potrebbe essere necessaria la scheda di garanzia e la prova di acquisto.

### ⑨ Volume INPUT 1 / INPUT 3

### ⑩ Interruttori LEVEL

### ⑪ Interruttori LIMITER

### ⑫ Volume INPUT 2

### ⑬ Slitta accessori (slitta passiva)

### ATTENZIONE

Non collegare dispositivi a slitta per accessori che hanno connettori o altri parti che sporgono. Ciò potrebbe danneggiare questa unità e il dispositivo collegato.

### ⑭ Interruttore OUTPUT

Impostare questa in base a come verrà utilizzata l'uscita analogica. Impostare l'interruttore su **ON** quando si collega l'audio analogico a una fotocamera. Impostarlo su **OFF** per alimentare con monitorare con le cuffie.

### ⑮ Presa OUTPUT

### ⑯ Pulsanti ⇄ VOLUME +/-

### ⑰ Supporto per microfono

### ⑱ Presa INPUT 1

### ⑲ Supporto per cavo

### ⑳ Presa INPUT 2

### ㉑ Presa INPUT 3

### ㉒ Porta USB

Questa è una porta USB micro-B specifica per gli aggiornamenti del firmware. Non può essere utilizzata per alimentare l'unità, ad esempio.

### ㉓ Portabatterie

È possibile utilizzare batterie esterne per alimentare questa unità quando, ad esempio, l'alimentazione non può essere fornita dalla fotocamera, non si desidera utilizzare la batteria della fotocamera o ci sono altre limitazioni all'alimentazione dovute alla batteria della fotocamera, alle condizioni operative o ad altri fattori.

### ㉔ Interruttore BATTERY POWERED

Impostare questo interruttore su "ON" per alimentare l'unità con le batterie esterne o impostarlo su "OFF" per alimentare l'unità dalla fotocamera.

### ATTENZIONE

Quando si collega il portabatterie e si accende l'alimentazione per la prima volta, impostare questo interruttore su "OFF".

### ㉕ Interruttore del tipo di batteria

### ㉖ Adattatore per supporto accessori a slitta

- Sono disponibili tre tipi di adattatori per diverse fotocamere. Collegare l'adattatore che corrisponde alla fotocamera utilizzata e serrare saldamente le viti di fissaggio (si può fare questa sostituzione da soli).
- Consultare il manuale di riferimento per i dettagli sulla sostituzione degli adattatori.

- Un elenco di fotocamere che sono state testate per l'uso con questa unità è disponibile sul sito TASCAM (https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs).

### ATTENZIONE

- Non toccare direttamente i connettori con le mani.
- Spegnerle sempre la fotocamera quando si collega o si scollega questa unità con una fotocamera.
- Dopo aver collegato questa unità a una fotocamera, serrarla saldamente per evitare che cada.

### ⑳ Levà di blocco (CA-AK1-C)

### ㉑ Ghiera di serraggio (CA-AK1-F/CA-AK1-AN)

### Precauzioni per l'uso

- Toccare questa unità durante la registrazione potrebbe causare la registrazione di rumore.
- Durante la registrazione video, potrebbero essere registrati rumori di funzionamento e altre attività della fotocamera e dell'obiettivo.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente vicino a torri radio e altre sorgenti che generano forti onde radio o magnetismo.
- Questa unità non ha particolari impermeabilità o resistenza alla polvere o all'acqua. Fare attenzione all'esposizione all'acqua e alla polvere quando la si utilizza all'esterno.
- Quando si trasporta questa unità, staccarla dalla fotocamera e fissare il copricornettore all'area di connessione del supporto della slitta.
- Non modificare i due interruttori INPUT durante la registrazione. Ciò potrebbe causare rumore.

### Specifiche/valori nominali

### Alimentazione

2 batterie AA (alcaline, NiMH o agli ioni di litio)

Fornita tramite la slitta accessori della fotocamera compatibile

### Consumo

2,0 W (massimo)

### Dimensioni esterne / Peso

CA-XLR2d-C: 88,2 mm (W) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (D) / 341 g (esclude le sporgenze, portamicrofono fissato, portabatteria non fissato)

CA-XLR2d-F: 88,2 mm (W) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (D) / 331 g (esclude le sporgenze, portamicrofono fissato, portabatteria non fissato)

CA-XLR2d-AN: 88,2 mm (W) x 119,1 mm (H) x 110,0 mm (D) / 357 g (esclude le sporgenze o batterie, portamicrofono fissato, portabatteria fissato)

### Temperatura di esercizio

0 ~ 40 °C

- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire in parte dal prodotto reale.
- Le specifiche e l'aspetto esterno possono essere modificati senza preavviso per migliorare il prodotto.

### Precauzioni per il posizionamento e l'uso

- La gamma di temperature di funzionamento di questa unità è 0-40 °C.
- Non installare l'unità nei seguenti luoghi. In questo modo la qualità del suono potrebbe peggiorare o causare malfunzionamenti.
  - Luoghi con vibrazioni significative
  - Accanto a una finestra o in un'altra posizione esposta alla luce solare diretta
  - Nei pressi di caloriferi o altri luoghi estremamente caldi
  - Luoghi molto freddi
  - In luoghi molto umidi o scarsamente ventilati
  - Ambienti molto polverosi
  - Luoghi esposti direttamente alla pioggia o acqua

### Attenzione alla condensa

La condensa potrebbe verificarsi se l'unità viene spostata da un luogo freddo ad uno caldo, è utilizzata subito dopo che una stanza fredda è stata riscaldata o è comunque esposta ad un improvviso cambiamento di temperatura.

- Prevenire questo, o se questo accade, lasciare l'unità per un'ora o due ore alla nuova temperatura ambiente prima dell'uso.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'unità.
- Non pulire con panni chimici, detersivi, alcool o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare la superficie o causare scolorimento.

### Pulizia dell'unità

Non pulire con panni chimici, detersivi, alcool o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare la superficie o causare scolorimento.

### Informazioni sul servizio di assistenza clienti TASCAM

I prodotti TASCAM sono supportati e garantiti solo nel loro paese/regione di acquisto. Per ricevere assistenza dopo l'acquisto, nella pagina dell'elenco dei distributori TASCAM del sito TEAC Global (https://teac-global.com/), cercare l'azienda o il rappresentante locale per la regione in cui è stato acquistato il prodotto e contattare l'organizzazione.

Quando si effettuano richieste di informazioni, sono richieste l'indirizzo (URL) del negozio o del negozio web in cui è stato acquistato o la data di acquisto. Inoltre, potrebbe essere necessaria la scheda di garanzia e la prova di acquisto.

## РУССКИЙ (КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО)

### Примечания, касающиеся данного Краткого Руководства

В данном кратком руководстве приводится обобщенное описание всех функций данного устройства.

Подробную информацию о каждой функции устройства см. в Руководстве по эксплуатации устройства. Руководство по эксплуатации также можно скачать на сайте компании TASCAM.



- Перечень камер, которые гарантированно могут использоваться с данным устройством, приведен на сайте TASCAM.

### Комплектация

Перечисленные ниже компоненты входят в комплект изделия. Если какие-то компоненты отсутствуют или были повреждены при транспортировке, свяжитесь с продавцом устройства.

### Во всех комплектах

- Устройство CA-XLR2d (с защитной крышкой контактной площадки).....x1
- Микрофонный держатель (устанавливаемый на устройство).....x1
- Батарейный блок (с защитной крышкой контактной площадки).....x1
- Кабель стереофонический для разъемов 3,5мм (1/8").....x1
- Руководство по регистрации TASCAM.....x1
- Краткое руководство (данный документ) включая гарантию.....x1

### Комплект Canon (CA-XLR2d-C)

- Адаптер для крепления на «горячий башмак» CA-AK1-C (с защитной крышкой / устанавливаемый на устройство).....x1
- Адаптер для крепления на «холодный башмак» CA-AK1-AN (с защитной крышкой / устанавливаемый на устройство).....x1

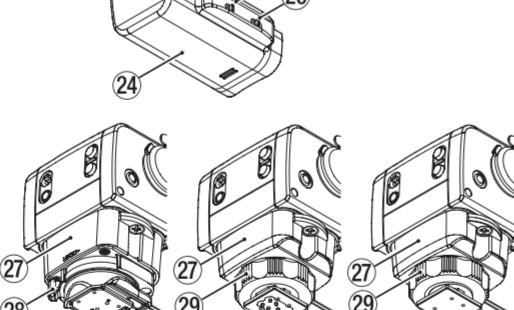
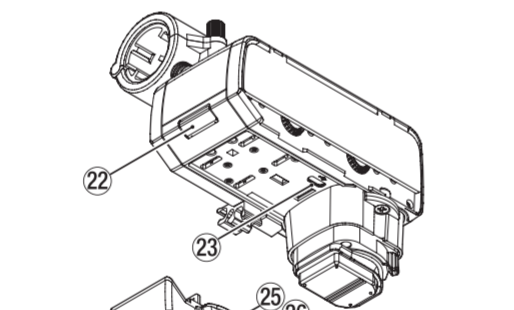
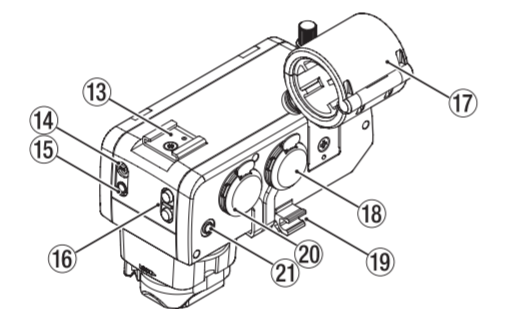
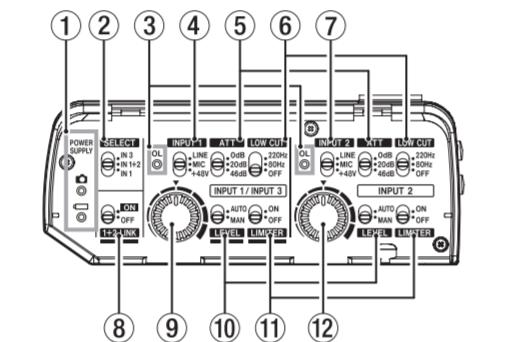
### Комплект FUJIFILM (CA-XLR2d-F)

- Адаптер для крепления на «горячий башмак» CA-AK1-F (с защитной крышкой / устанавливаемый на устройство).....x1
- Адаптер для крепления на «холодный башмак» CA-AK1-AN (с защитной крышкой /соединения).....x1

### Комплект аналогового аудиоинтерфейса (CA-XLR2d-AN)

- Адаптер для крепления на «холодный башмак» CA-AK1-AN (устанавливаемый на устройство).....x1

### Наименования и назначение частей



Комплект Canon (CA-AK1-C)

Комплект FUJIFILM (с установленным CA-AK1-F)

Комплект аналогового аудиоинтерфейса (с установленным CA-AK1-AN)

- POWER SUPPLY – ПИТАНИЕ** ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ
Индикатор **ON** сигнализирует о питании от камеры, а индикатор **OFF** – о питании от съемного блока батарей. При низком уровне оставшегося заряда индикатор начинает интенсивно мигать. Заменяйте аккумуляторы/батарей в блоке.
- SELECT – Переключатель ВЫБОР**
Выбор типа входа для канала записи камеры.
- OL – Индикатор ПЕРЕГРУЗКИ**
- INPUT 1 – Переключатель ВХОДА 1**

### ВНИМАНИЕ

- Не подключайте и не отсоединяйте микрофон при включенной опции +48В. Это может привести к возникновению громкого шума, а также повреждению устройства и подключенного оборудования.
- Не включайте в настройках ВХОДА подачу напряжения +48В, когда подсоединяете микрофоны, не требующие фантомного питания.
- ATT – Переключатель ПОДСТРОЙКИ УРОВНЯ**
- LOW CUT – Переключатель ФЧФ**
- INPUT 2 – Переключатель ВХОДА 2**

### ВНИМАНИЕ

- Не подключайте и не отсоединяйте микрофон при включенной опции +48В. Это может привести к возникновению громкого шума, а также повреждению устройства и подключенного оборудования.
- Не включайте в настройках ВХОДА подачу напряжения +48В, когда подсоединяете микрофоны, не требующие фантомного питания.
- 1+2 LINK – Переключатель ПАРА 1+2**

Объединение ВХОДА 2 со ВХОДОМ 1, позволяющее одновременно управлять их входами (⑧, ⑨), УРОВНЬМИ (⑩) громкости и

переключателем LIMITER (⑪).

Функция доступна только при ВЫБОРЕ/SELECT режимов (②) «IN 1+» или «IN 1+2».

### ⑨ INPUT 1 / INPUT 3 – Регулятор громкости ВХОДНОГО УРОВНЯ

### ⑩ LEVEL – Режимы регулировки УРОВНЯ

### ⑪ LIMITER – Выключатель LIMITER

### ⑫ INPUT 2 – Регулятор уровня ВХОДА 2

### ⑬ Крепление для принадлежностей («холодный башмак»)

### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте на «башмак» устройства с контактами или иными выступающими частями. Это может повредить микрофонный адаптер и подключаемое устройство.

### ⑭ OUTPUT – Переключатель ВЫХОДА

Устанавливайте в соответствии с использованием аналогового выхода. Установите переключатель в положение **ON** при выводе аналогового аудио на камеру. Установите в положение **OFF** при прослушивании через наушники.

### ⑮ OUTPUT – Разъем ВЫХОДА

Устанавливайте в соответствии с использованием аналогового выхода. Установите переключатель в положение **ON** при выводе аналогового аудио на камеру. Установите в положение **OFF** при прослушивании через наушники.

### ⑯ VOLUME +/- – Кнопки ГРОМКОСТИ

### ⑰ Микрофонный держатель

### ⑱ INPUT 1 – Разъем ВХОДА 1

### ⑲ Крепление провода

### ⑳ INPUT 2 – Разъем ВХОДА 2

### ㉑ INPUT 3 – Разъем ВХОДА 3

### ㉒ Кнопка отсоединения блока батарей

### ㉓ USB порт

Представляет собой USB порт micro-B типа, предназначенный исключительно для обновления ПО. Его нельзя использовать, например, для питания устройств.

### ㉔ Батарейный блок

Для питания устройства можно использовать батареи, если, например, питание от камеры невозможно, либо если вы не хотите расходовать её заряд, либо не можете вследствие ограниченности возможности аккумулятора камеры, условий работы, и прочих факторов.

### ㉕ BATTERY POWERED – Выключатель ПИТАНИЕ ОТ БАТАРЕЙ

В положении ON / ВКЛ, питание устройства осуществляется от батарейного блока; в положении OFF / ВЫКЛ. – от камеры.

### ВНИМАНИЕ

При первом включении с подсоединенным батарейным блоком переведите данный выключатель в положение OFF / ВЫКЛ.

### ㉖ Переключатель типа батарей

Адаптер крепления на «башмак» для принадлежностей

- Три типа адаптеров предусмотрено для различных камер. Установите адаптер соответствующий используемой камере и надежно затяните крепежные винты. (Замену можно проводить самостоятельно).

Подробное описание процедуры замены адаптеров приводится в Руководстве по эксплуатации.

- Перечень камер, которые гарантированно могут использоваться с данным устройством, приведен на сайте TASCAM (https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs).

### Крепёжный рычаг (CA-AK1-C)

### Крепёжное колесо (CA-AK1-F/CA-AK1-AN)

### Меры предосторожности при использовании

- Дотрагиваясь до устройства во время записи вы рискуете появлением в записи помех.
- Во время видеозаписи в запись аудио могут попасть звуки работы камеры и манипуляций с ней.
- Данное устройство не может работать должным образом вблизи вышек радиомобильной и иных мощных источников радиоволн или магнитного поля.
- Данное устройство не обладает специальной водостойкостью, пылезащитой или водонепроницаемостью. Берегите устройство от попадания воды и пыли при использовании его на улице.
- При переносе данного устройства, снимайте его с камеры и закрывайте защитной крышкой контактную площадку крепления на «башмак».
- Не переключайте ВХОДЫ во время записи. Возможно появление громкого шума.

### Характеристики / номинальные значения

### Питание

2 AA батареи (alkaline, NiMH или lithium-ion)
или совместимый камере через крепление для принадлежностей «башмак»

### Потребляемая мощность

2,0 Вт (максимально)

### Размеры / Вес

CA-XLR2d-C: 88,2 mm (Ш) x 119,1 mm (В) x 110,0 mm (Г) / 341 г (без выступающих частей, с держателем микрофона, без батарейного блока)

CA-XLR2d-F: 88,2 mm (Ш) x 119,1 mm (В) x 110,0 mm (Г) / 331 г (без выступающих частей, с держателем микрофона, без батарейного блока)

CA-XLR2d-AN: 88,2 mm (Ш) x 119,1 mm (В) x 110,0 mm (Г) / 357 г (без выступающих частей, с держателем микрофона, с батарейным блоком, без батареи)

### Диапазон рабочих температур

0 - 40°C

- Изображения в настоящем руководстве могут частично отличаться от фактического изделия.
- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены для улучшения изделия без предварительного уведомления.

### Меры предосторожности при размещении и использовании

- Диапазон рабочих температур устройства: 0-40 °C.
- Не устанавливайте устройство в следующих местах (в противном случае возможно ухудшение качества звука и/или неправильное функционирование):
  - с повышенными уровнями вибрации
  - напротив окна и возле, где возможно воздействие прямых солнечных лучей
  - вблизи обогревателей и в других местах с очень высокой температурой
- при очень низкой температуре с высоким уровнем влажности или плохой вентиляции
- с повышенным уровнем пыли
- под прямым воздействием дождя и других осадков

### Избегайте конденсации

Конденсация может возникнуть при перемещении устройства из холода в тепло, при использовании устройства в быстро нагретом помещении или в иных случаях резкого изменения температуры. Чтобы этого избежать или если уже произошло изменение температуры, выдержите устройство при новой температуре помещения в течение одного или двух часов перед тем, как его использовать.

### Очистка устройства

Протирайте устройство сухой мягкой тканью. Не протирайте салфетками, пропитанными химическим средством для чистки. Избегайте этого другими химическими веществами. Это может вызвать повреждение или обезвреживание поверхности.

### О службе поддержки компании TASCAM

Издателя TASCAM обслуживают и обеспечивают гарантийным ремонтом только в стране/регионе их приобретения. Если после покупки потребуется поддержка, найдите в списке дистрибуторов TASCAM на официальном сайте TEAC (https://teac-global.com/) компанию, представляющую в регионе, где было приобретено изделие. При обращении потребуется адрес (почтовый или URL) магазина или интернет-магазина, где было приобретено изделие. Также может потребоваться гарантийный талон и подтверждение покупки.

## 日本語 (スタートガイド)

### リファレンスマニュアルについて

スタートガイド (本書) では、本機の各機能について解説しています。

各機能の詳細については、リファレンスマニュアルをご覧ください。リファレンスマニュアルは、TASCAMのウェブサイトからダウンロードすることができます。



- TASCAMのウェブサイトにて動作確認カメラリストを掲載しています。

### 本製品の構成

本製品の構成は、以下の通りです。付属品が不足している場合や輸送中の損傷が見られる場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。

### 各キット共通

- CA-XLR2d本体 (底面蓋カバー付き).....x1
- マイクホルダー (本体装着済み).....x1
- 電池ボックス (端子カバー付き).....x1
- φ3.5mm (1/8") ステレオケーブル.....x1
- TASCAM ID番号ガイド.....x1
- スタートガイド (本書、保証書付き).....x1

### キヤノンキット (CA-XLR2d-C)